



# ELIXO 500 3S RTS

- PL** Instrukcja montażu
- EL** Εγχειρίδιο εγκατάστασης
- CS** Instalační příručka
- ES** Manual de instalación

D811923



# ÍNDICE

<b>ASPECTOS GENERALES</b>	<b>2</b>
<b>NORMAS DE SEGURIDAD</b>	<b>2</b>
Advertencia	2
Normas de seguridad relacionadas con la instalación	2
Añadido de una motorización en un portal existente	3
<b>DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO</b>	<b>3</b>
Ámbito de aplicación	3
Composición del kit estándar	3
Descripción de la motorización	4
Dimensiones generales del motor	4
Vista general de una instalación tipo	4
Descripción de la interfaz	4
<b>INSTALACIÓN</b>	<b>5</b>
Ensamblaje del mango de desbloqueo manual	5
Desbloqueo de la motorización	5
Instalación de la motorización	5
<b>PUESTA EN SERVICIO RÁPIDA</b>	<b>7</b>
Memorización de los telemandos Keygo RTS para el funcionamiento en apertura total	7
Autoaprendizaje	7
<b>PRUEBA DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>8</b>
Funcionamiento en apertura total	8
Funcionamiento de la detección de obstáculos	8
Funcionamiento de las células fotoeléctricas	8
Funcionamiento de la barra sensible (sólo durante el cierre)	8
Funcionamiento particular	8
<b>PLANO DE CABLEADO GENERAL</b>	<b>9</b>
<b>CONEXIÓN DE LOS PERIFÉRICOS</b>	<b>10</b>
Descripción de los distintos periféricos	10
<b>CONFIGURACIÓN AVANZADA</b>	<b>13</b>
Navegación por la lista de parámetros	13
Representación de los valores de parámetro	13
Significado de los distintos parámetros	13
<b>PROGRAMACIÓN DE LOS TELEMANDOS</b>	<b>16</b>
Memorización de telemandos de 2 ó 4 teclas mediante la interfaz de programación	16
Memorización de telemandos de 3 teclas mediante la interfaz de programación	16
Memorización de telemandos sin utilizar la interfaz de programación	17
<b>BORRADO DE LOS TELEMANDOS Y DE TODOS LOS AJUSTES</b>	<b>17</b>
Borrado de los telemandos memorizados	17
Borrado de todos los ajustes	17
<b>BLOQUEO DE LAS TECLAS DE PROGRAMACIÓN</b>	<b>17</b>
<b>DIAGNÓSTICO</b>	<b>18</b>
Visualización de los códigos de funcionamiento	18
Visualización de los códigos de programación	18
Visualización de los códigos de error y avería	18
Acceso a los datos memorizados	19
<b>CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS</b>	<b>19</b>

## ASPECTOS GENERALES

Este producto, instalado conforme a las presentes instrucciones, permite una puesta en servicio acorde con a las normas EN 12453 y EN 13241-1.

Las instrucciones citadas en los manuales de instalación y de uso del producto tienen por objeto cumplir los requisitos de seguridad de los bienes, de las personas y de las citadas normas.

SOMFY declara que este producto cumple los requisitos básicos y demás disposiciones pertinentes de la directiva 1999/5/CE. Puede consultar la declaración de conformidad en el sitio web [www.somfy.com/ce](http://www.somfy.com/ce) (ELIXO 500 3S RTS).

Este producto es apto para su utilización en la Unión Europea, en Suiza y en Noruega.

## NORMAS DE SEGURIDAD

### Advertencia

Lea siempre estas instrucciones de instalación, así como las normas de seguridad adjuntas, antes de proceder a la instalación de este producto Somfy.

Esta guía describe la instalación, la puesta en marcha y el funcionamiento del producto. Siga todas las instrucciones de esta guía para evitar lesiones graves debidas a una instalación incorrecta.

Cualquier uso distinto al ámbito de aplicación definido por Somfy se considerará inapropiado. Dicho uso, así como cualquier incumplimiento de las instrucciones que figuran en esta guía, conllevarán la exclusión de la responsabilidad y de la garantía por parte de Somfy.

Este producto Somfy debe ser instalado por un profesional de la motorización y de la automatización del hogar, a quien va dirigida esta guía.

Por otro lado, el instalador deberá adecuarse a las normas y a la legislación vigentes en el país de instalación y deberá informar a sus clientes de las condiciones de uso y de mantenimiento del producto. Es responsabilidad del instalador asegurarse de que la instalación del automatismo y su funcionamiento se ajusten a la normativa.

Este equipo no está destinado para ser utilizado por personas (niños incluidos) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén mermadas, ni por personas sin la experiencia o los conocimientos necesarios para poder manejarlo correctamente, salvo si han recibido de una persona responsable de su seguridad una supervisión o instrucciones previas relativas al manejo del aparato.

### Normas de seguridad relacionadas con la instalación



**Somfy declina cualquier responsabilidad en cuestión de seguridad y de buen funcionamiento de la motorización si se utilizan componentes de otros fabricantes.**

**No efectúe modificaciones en los componentes de la motorización a menos que estén expresamente autorizadas por Somfy. Informe al usuario del funcionamiento de los sistemas de control y del procedimiento de apertura manual en caso de emergencia. Una instalación no acorde con las especificaciones de este manual o un uso no adecuado del producto pueden provocar lesiones a personas y animales, así como daños materiales.**

#### Lugar de instalación

- Antes de proceder a la instalación, asegúrese de que el emplazamiento de instalación cumple los requerimientos de la normativa en vigor. En particular, la posición establecida para la fijación de la motorización debe permitir efectuar el desbloqueo manual de la barrera de un modo fácil y seguro.
- Asegúrese de que no existen zonas peligrosas (aplastamiento, cizallamiento, atasco) entre el portal y las partes fijas próximas afectadas por el movimiento de apertura del portal.
- No instale el producto en un entorno explosivo.
- Conserve una zona despejada de 500 mm en la parte posterior del portal cuando esté completamente abierto.

#### Instalación

- Antes de proceder a la instalación, asegúrese de que la estructura del portal cumple los requerimientos de las normas vigentes, y en particular:
  - El rail de deslizamiento del portal debe ser lineal, horizontal y las ruedas deben ser aptas para soportar el peso del mismo.
  - El portal debe poder desplazarse con facilidad de forma manual a lo largo de su recorrido, y no debe constatarse ningún bandazo lateral excesivo.
  - El guiado superior debe permitir el juego exacto con el portal para asegurar un movimiento regular y silencioso.
  - Los topes de parada en el suelo deben instalarse tanto en la apertura como en el cierre.
- Sobre un portal con barrotes, cuando los barrotes tengan un espacio superior a 40 mm entre sí, instale el dispositivo de seguridad adecuado para evitar el cizallamiento.
- Mantenga el portal a la vista durante el movimiento.
- El desbloqueo manual puede comportar un movimiento incontrolado del batiente.
- Mantenga los dispositivos de control fijos y los teletandos fuera del alcance de los niños.
- Todo interruptor sin bloqueo debe instalarse a la vista directa del portal, aunque alejado de las partes móviles. Debe instalarse a una altura mínima de 1,5 m y no debe ser accesible al público.

#### Durante la instalación de la motorización

- Quítense todas las joyas (pulseras, cadenas, etc.).
- Para las operaciones de taladrado y soldadura, utilice gafas especiales y protecciones adecuadas.
- Utilice herramientas apropiadas.
- No se conecte a la red eléctrica o a una batería auxiliar antes de haber finalizado la instalación.
- Manipule con precaución el sistema de motorización para evitar cualquier riesgo de lesiones.

### Alimentación eléctrica

- Para su funcionamiento, la motorización debe recibir una alimentación de 230 V 50 Hz. La línea eléctrica debe:
  - estar reservada exclusivamente a la motorización,
  - contar con una sección mínima de 1,5 mm<sup>2</sup>,
  - estar equipada con un interruptor omnipolar homologado con apertura de los contactos de al menos 3,5 mm, dotado de una protección (fusible o disyuntor de calibre 16 A) y un dispositivo diferencial (30 mA),
  - instalarse según las normas de seguridad eléctrica vigentes,
  - estar equipada con un pararrayos (conforme a la norma NF C 61740, tensión residual máxima 2 kV),
- Compruebe que la instalación de tierra se haya realizado correctamente: conecte todas las partes metálicas del conjunto y todos los componentes de la instalación dotados de bornes de puesta a tierra.
- Tras la instalación, asegúrese de que el mecanismo esté correctamente ajustado y de que el sistema de protección y los dispositivos de desembague manual funcione correctamente.

### Dispositivos de seguridad

- La elección de los accesorios de seguridad de la instalación debe cumplir las normas aplicables y reglamentaciones vigentes en el país de instalación. El uso de cualquier accesorio de seguridad no validado por Somfy se realizará bajo la única responsabilidad del instalador.
- Instale todos los dispositivos de seguridad (células fotoeléctricas, barras sensibles, etc.) necesarios para proteger la zona de riesgos de aplastamiento, arrastre y cizallamiento, según las directivas y las normas técnicas aplicables, y de conformidad con las mismas.

### Mantenimiento

- Compruebe regularmente el estado del portal. Los portales en mal estado deben ser reparados, reforzados, e incluso sustituidos. Compruebe que los tornillos y fijaciones de los diferentes elementos de la motorización estén perfectamente apretados.
- Corte la corriente eléctrica antes de intervenir en la instalación.
- Utilice exclusivamente piezas originales para cualquier intervención de mantenimiento o reparación.

## Añadido de una motorización en un portal existente

Realice una medición de esfuerzo con un instrumento de medición conforme a las exigencias de la cláusula 5.1.1 de la norma EN 12445.

ES

## DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

### Ámbito de aplicación

Portales deslizantes de hasta 500 kg y 30 maniobras diarias.

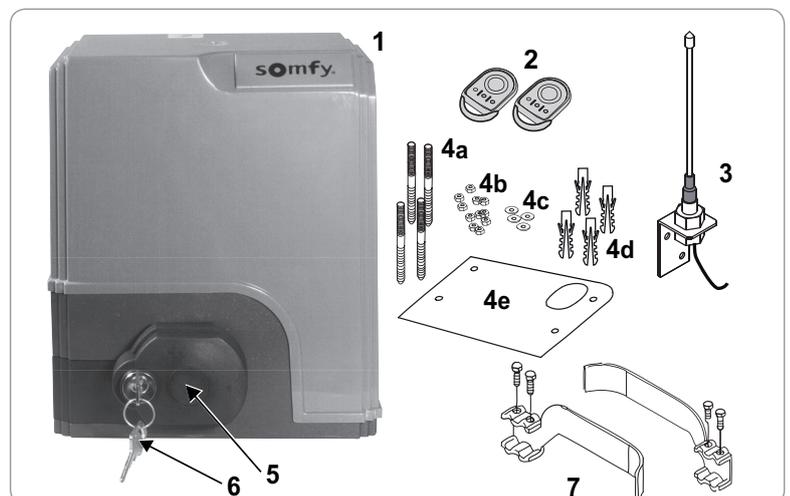
Para garantizar la seguridad de los bienes y de las personas, siga las indicaciones recogidas en la siguiente tabla:

Para un portal de...	utilice...	Ref.
0 a 300 kg	un borde de caucho pasivo al final del portal	9014597
300 a 500 kg	un borde de caucho pasivo al final del portal	9014598

En el caso de utilización de un borde de caucho distinto a los mencionados anteriormente, asegúrese de que la instalación cumple las normativas vigentes.

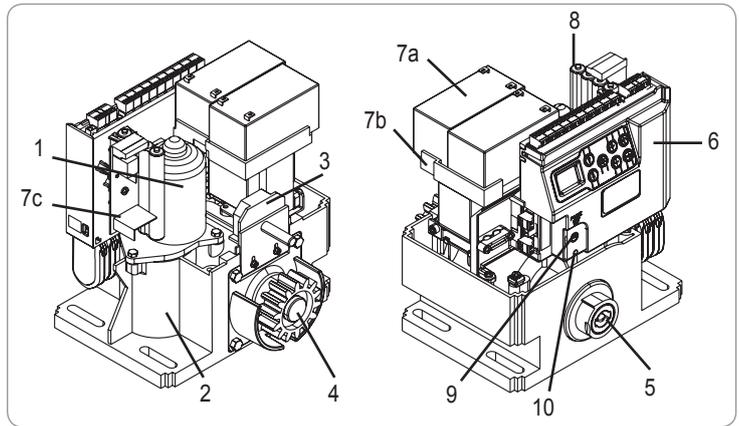
### Composición del kit estándar

1	Motor Elixo 24 V	x 1
2	Telemando Keygo RTS	x 2
3	Antena externa RTS	x 1
Kit de fijación en el suelo:		
4a	Tirafondo	x 4
4b	Tuerca	x 8
4c	Arandela	x 4
4d	Taco	x 4
4e	Placa de base	x 1
5	Conjunto mango de desbloqueo manual	x 1
6	Llave de desbloqueo del mango	x 2
7	Tope de finales de carrera	x 2

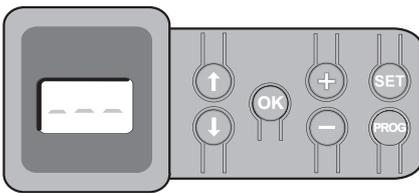


## Descripción de la motorización

1	Motor
2	Reductor de tornillo sin fin - rueda helicoidal
3	Grupo de final de carrera electromecánico
4	Piñón
5	Mecanismo de desbloqueo manual
6	Unidad de control
Pack de batería (opcional, ref.9014612):	
7a	2 baterías auxiliares
7b	Base portabaterías
7c	Tarjeta de gestión de la alimentación de las baterías
8	Batería (opcional, ref. 9001001)
9	Fusible (250 V/5 A) de protección de la salida de iluminación 230 V
10	Fusible (250 V/5 A) de recambio



## Descripción de la interfaz



### Pantalla LCD de 3 dígitos

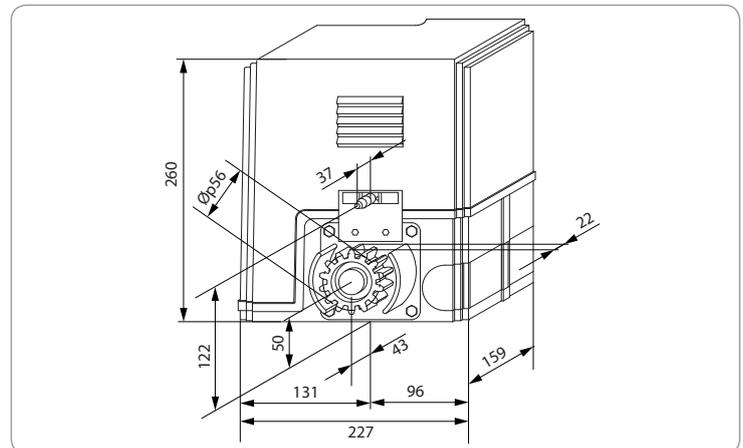
Visualización de parámetros, códigos (funcionamiento, programación, errores y averías) y datos memorizados.

Visualización de los valores de parámetro:

- . fijo = valor seleccionado/fijado automáticamente
- . intermitente = valor seleccionable del parámetro

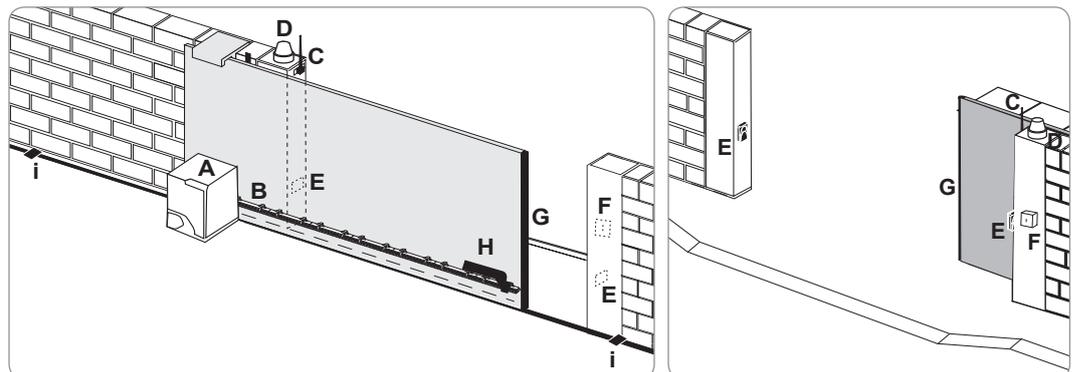
Tecla	Función	Tecla	Función
↑ ↓	- Navegación por la lista de parámetros y códigos: . pulsación breve = desplazamiento parámetro por parámetro . pulsación prolongada = desplazamiento rápido de los parámetros	SET	- Pulsación de 0,5 s: entrada y salida del menú de parámetros - Pulsación de 2 s: activación del autoaprendizaje - Pulsación de 7 s: borrado del autoaprendizaje y de los parámetros - Interrupción del autoaprendizaje
OK	- Inicio del ciclo de autoaprendizaje - Validación de la selección de un parámetro - Validación del valor de un parámetro	PROG	- Pulsación de 2 s: Memorización de los telemandos - Pulsación de 7 s: Supresión de telemandos
+ -	- Modificación del valor de un parámetro . pulsación breve = aparición parámetro por parámetro . pulsación prolongada = aparición rápida de los parámetros - Utilización del modo de funcionamiento forzado mediante pulsación prolongada		

## Dimensiones generales del motor



## Vista general de una instalación tipo

A	Motor
B	Cremallera
C	Antena
D	Luz naranja
E	Juego de células fotoeléctricas
F	Contacto de llave
G	Borde de caucho pasivo
H	Tope de final de carrera
i	Topes de bloqueo en suelo



ES

# INSTALACIÓN



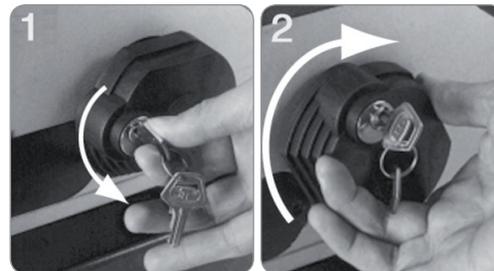
La motorización debe estar desembragada durante su instalación.

## Ensamblaje del mango de desbloqueo manual

- [1] Inserte el mango de desbloqueo en el alojamiento especial del motor.
- [2] Atornille el mango de desbloqueo.
- [3] Coloque los embellecedores.

## Desbloqueo de la motorización

- [1] Gire la llave un cuarto de vuelta hacia la izquierda.
- [2] Gire el mango de desbloqueo a la derecha.



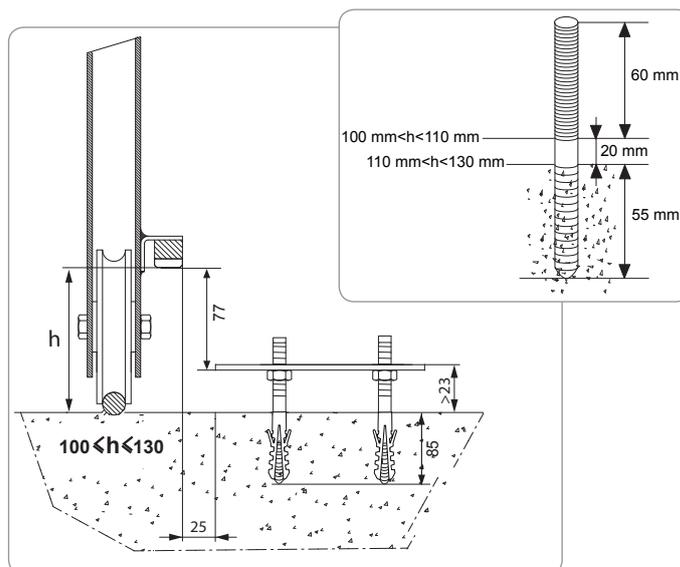
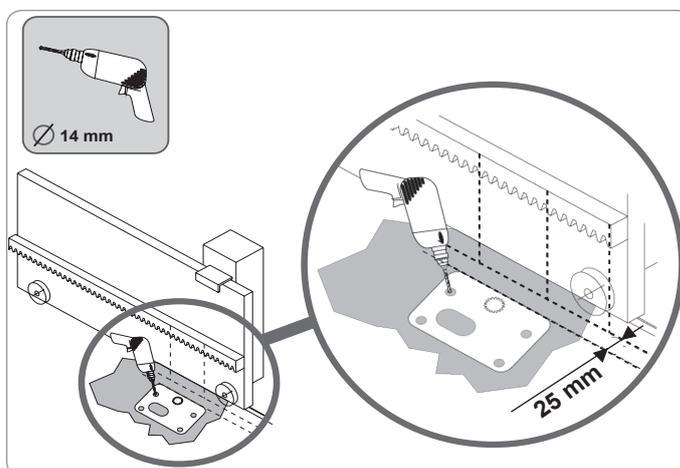
No empuje el portal bruscamente. Acompañe al portal a lo largo de su recorrido durante las maniobras manuales.

## Instalación de la motorización

### Montaje del sistema de fijación

El kit de fijación del motor suministrado está previsto para una base de hormigón. Para cualquier otro tipo de soporte, utilice las fijaciones adaptadas.

- [1] Posicione la placa de base:
  - de forma paralela al portal,
  - orientando el símbolo del piñón hacia el portal,
  - dejando un espacio de 25 mm respecto al aplomo anterior a la cremallera (cuando la cremallera cuente con un embellecedor, realizar la medición a partir del aplomo de la cremallera y no del embellecedor),
  - de modo que no se entorpezca el paso y se asegure la apertura y el cierre total del portal.
- [2] Marque las posiciones de las fijaciones en el suelo.
- [3] Taladre a una profundidad de 85 mm.
- [4] Introduzca los tacos.
- [5] Atornille los tirafondos en:
  - la parte roscada para una altura de cremallera comprendida entre 110 y 130 mm,
  - la parte roscada + no roscada para una altura de cremallera comprendida entre 100 y 110 mm.

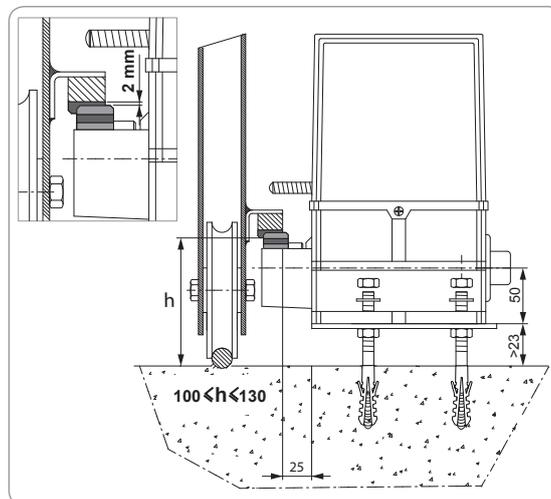
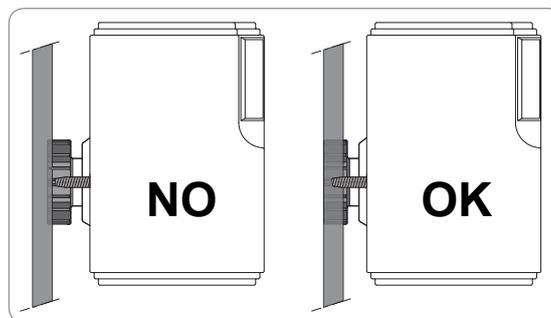


Para facilitar el atornillado de los tirafondos, utilice dos tuercas para apretar "tuerca contra tuerca".

- [6] Atornille una tuerca en cada tirafondo.
- [7] Coloque la placa de base sobre los tirafondos, orientando el símbolo del piñón hacia el portal. Debe tener una elevación de 23 mm mínimo respecto al suelo.

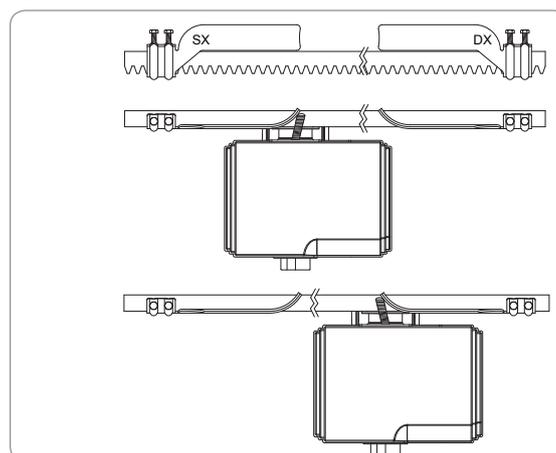
## Fijación del motor

- [1] Posicione el motor sobre los tirafondos, introdúzcalo y después empújelo hacia el portal.
- [2] Asegúrese de que el piñón esté correctamente posicionado bajo la cremallera.
- [3] Ajuste la altura del motor y/o de la cremallera para asegurar un juego cremallera-piñón de aproximadamente 2 mm. Este ajuste es importante para evitar un desgaste prematuro del piñón y de la cremallera; el piñón no debe soportar el peso del portal.
- [4] Compruebe que:
  - las tuercas de ajuste estén todas en contacto con el fondo del motor,
  - el motor esté bien nivelado,
  - el portal se desliza correctamente,
  - el juego de cremallera-piñón no varíe demasiado en todo el recorrido del portal.
- [5] Coloque una arandela y una tuerca en cada tirafondo para fijar el motor.



## Fijación de los topes de final de carrera

- [1] Maniobre manualmente el portal para colocarlo en posición abierta.
- [2] Coloque un tope en la cremallera para que éste accione el contacto de final de carrera del motor.
- [3] Atornille el tope en la cremallera.
- [4] Maniobre manualmente el portal para colocarlo en posición cerrada y repetir las etapas 2 y 3 del procedimiento para fijar el segundo tope en la cremallera.



## Conexión a la alimentación

Conecte la fase (L) al borne 1 del motor.

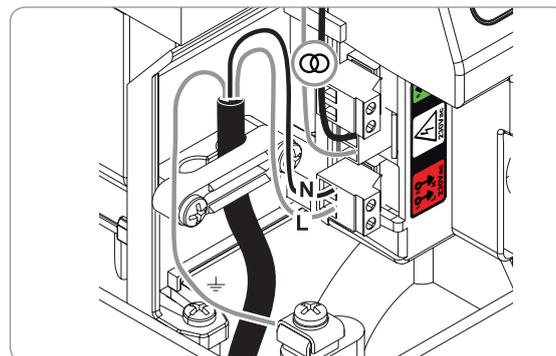
Conecte el neutro (N) al borne 2 del motor.

Conecte el cable de tierra al borne de tierra de la base del motor.

Suministre tensión a la instalación antes de comenzar la puesta en marcha.



**El transformador viene precableado (bornes 3 y 4). No modifique dicha conexión.**

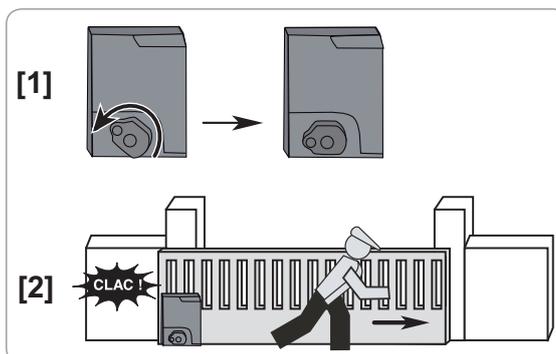


## Antes de comenzar la puesta en marcha rápida

- [1] Compruebe que el rail esté limpio.
- [2] Maniobre manualmente el portal para colocarlo en posición intermedia.

## Vuelva a embragar la motorización

- [1] Gire el mango de desbloqueo a la izquierda.
- [2] Maniobre el portal manualmente hasta que el dispositivo de accionamiento se bloquee de nuevo.
- [3] Gire la llave un cuarto de vuelta hacia la derecha.



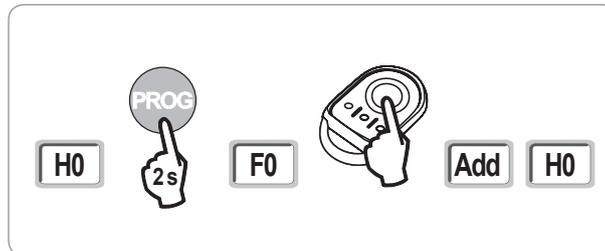
# PUESTA EN MARCHA RÁPIDA

## Memorización de los teletandos Keygo RTS para el funcionamiento en apertura total

Se pueden memorizar hasta 40 canales de control.

La ejecución de este procedimiento para un canal ya memorizado provocará que el borrado del mismo.

- [1] Pulse la tecla "PROG" (2 s).  
En la pantalla aparecerá "F0".
- [2] Pulse la tecla del teletando que controlará la apertura total del portal.  
En la pantalla aparecerá "Añadir".



## Autoaprendizaje

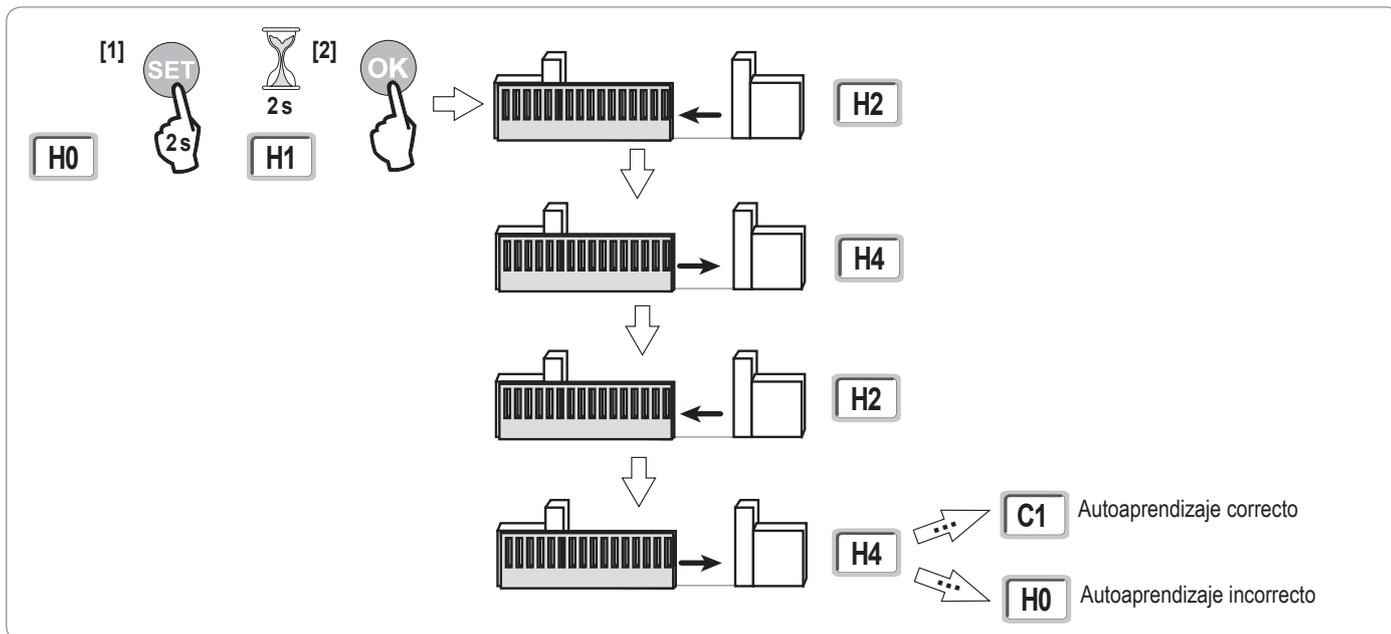
El autoaprendizaje permite ajustar la velocidad, el par máximo y las zonas de ralentización del portal.



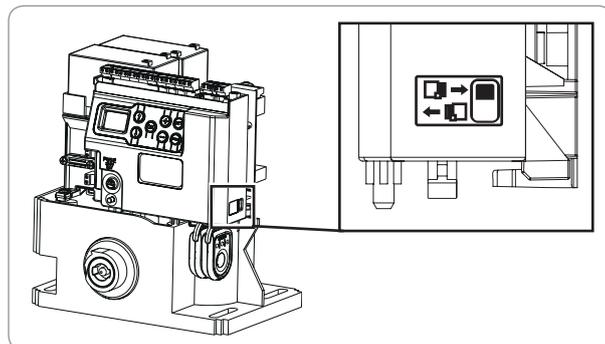
- El autoaprendizaje del recorrido del portal es una etapa obligatoria en la puesta en marcha de la motorización.
- El portal debe estar en posición intermedia antes de iniciar el autoaprendizaje.
- Durante el autoaprendizaje, la función de detección de obstáculo no está activada. Se debe retirar cualquier objeto u obstáculo e impedir que nadie se acerque o se desplace dentro del radio de acción de la motorización.
- Para efectuar una parada de emergencia durante el autoaprendizaje, utilice un teletando memorizado o pulse una de las teclas de la interfaz.

### Inicio del autoaprendizaje

- [1] Pulse la tecla "SET" (2 s).  
Deje de pulsar la tecla cuando en la pantalla aparezca "H1".
- [2] Pulse "OK" para iniciar el autoaprendizaje.  
El autoaprendizaje debe empezar con la apertura del portal.  
El portal efectuará dos ciclos completos de Apertura/Cierre.



- Si el autoaprendizaje empieza con un cierre del portal, detenga el autoaprendizaje en curso, cambie la posición del cursor indicado en la ilustración contigua y empiece de nuevo el autoaprendizaje.



- Si el autoaprendizaje es correcto, en la pantalla aparecerá "C1".
- Si el ciclo de autoaprendizaje no se ha efectuado correctamente, en la pantalla aparecerá "H0".

**i** Es posible acceder al modo de autoaprendizaje en cualquier momento incluso cuando el ciclo de autoaprendizaje ya se ha realizado y en la pantalla aparece “C1”.

El autoaprendizaje puede interrumpirse debido a:

- la activación de una entrada de seguridad (células fotoeléctricas, etc.)
- la aparición de un fallo técnico (protección térmica, etc.)
- la pulsación de una tecla de control (electrónica del motor, telemando memorizado, punto de control cableado, etc.)

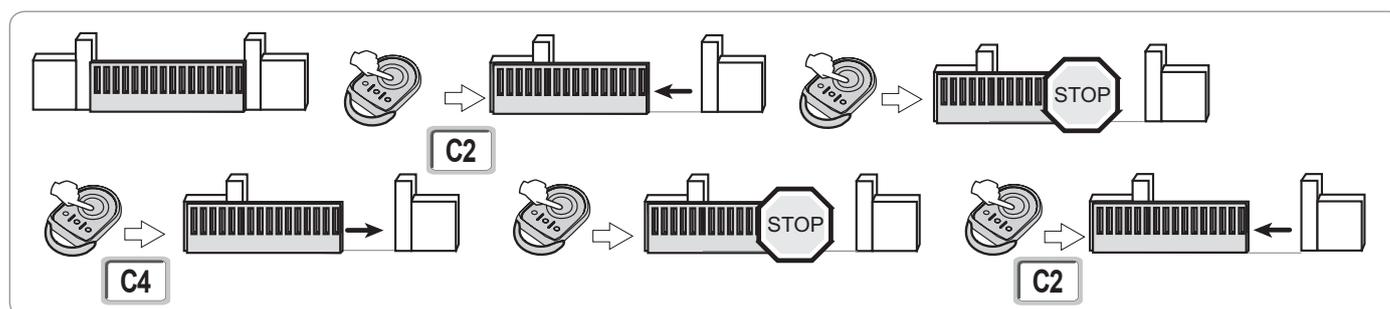
En caso de interrupción, en la pantalla aparece “H0” y la motorización vuelve al modo “En espera de ajuste”.

En modo “En espera de ajuste”, los controles de radio funcionan y el movimiento del portal se efectúa a una velocidad muy baja. Este modo sólo debe utilizarse durante la instalación. Es obligatorio llevar a cabo un autoaprendizaje correcto antes de la utilización normal del portal.

Durante el autoaprendizaje, si el portal está parado, se puede salir del modo de autoaprendizaje pulsando la tecla “SET”.

## PRUEBA DE FUNCIONAMIENTO

### Funcionamiento en apertura total



### Funcionamiento de la detección de obstáculo

Detección de obstáculo en la apertura = parada + retroceso.

Detección de obstáculo en el cierre = parada + reapertura total.

### Funcionamiento de las células fotoeléctricas

Con células fotoeléctricas conectadas al contacto seco/Célula (bornes 19-20) y parámetro Entrada de seguridad células P07 = 1.

Ocultación de las células portal cerrado/abierto = no será posible ningún movimiento del portal hasta que no se pase al modo de funcionamiento hombre muerto (al cabo de tres minutos).

Ocultación de las células en la apertura = el estado de las células no se tiene en cuenta, el portal continúa su movimiento.

Ocultación de las células en el cierre = parada + reapertura total.

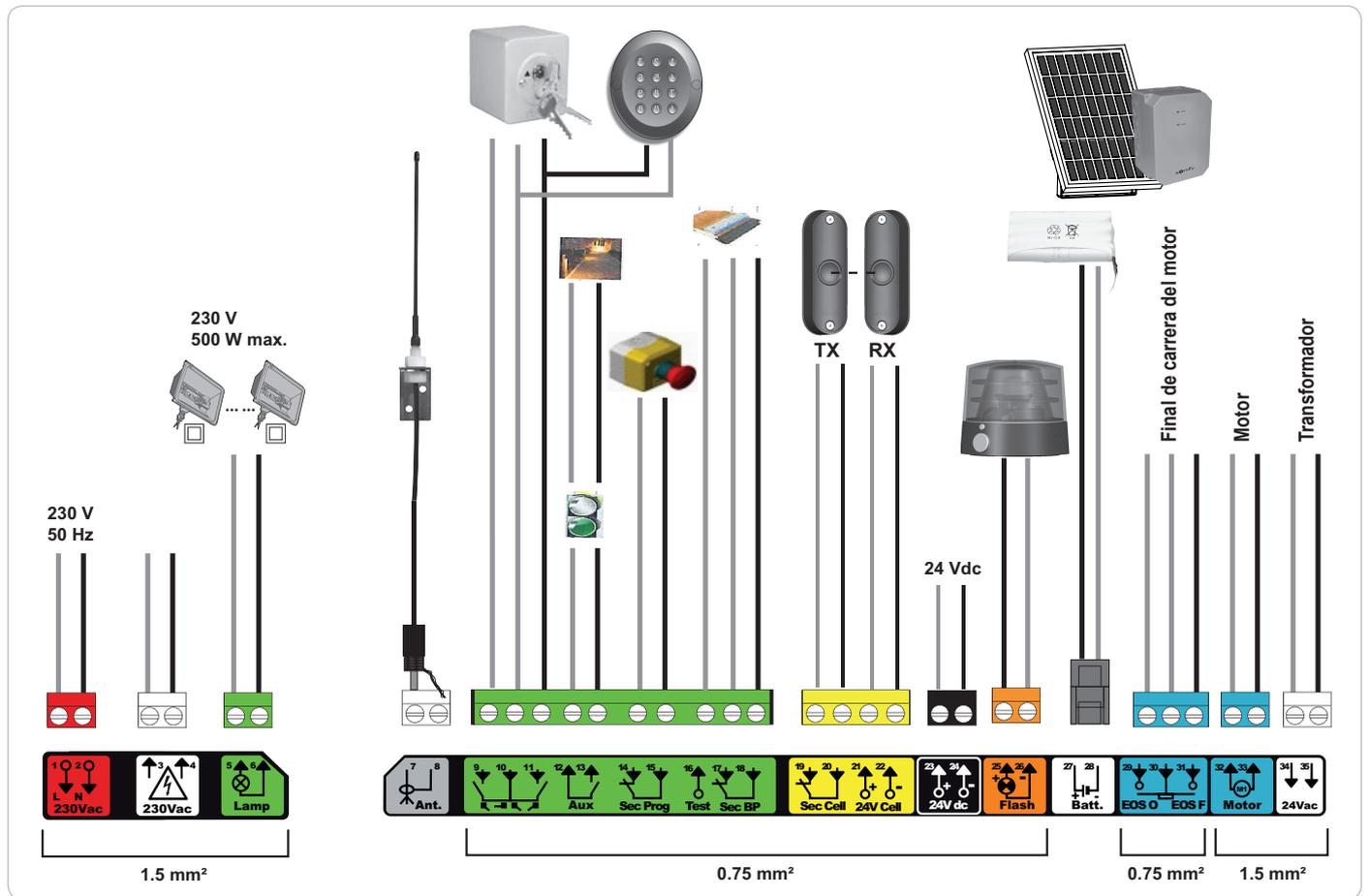
### Funcionamiento de la barra sensible (sólo durante el cierre)

Activación de la barra sensible en el cierre = parada + reapertura total.

### Funcionamiento particular

Consulte el manual del usuario.

# PLANO DE CABLEADO GENERAL



Bornes	Indicaciones de la regleta de bornes	Conexión	Comentario
1	L	Alimentación de 230 V	Nota: Conexión a tierra disponible en la carcasa del motor
2	N		
3	L	Salida de alimentación primaria del transformador	
4	N		
5	N	Salida iluminación 230 V	Potencia máx. 500 W
6	L		Protegida por fusible 5 A retardado
7	Núcleo	Antena	
8	Trenza		
9	Contacto	Entrada de control PEATÓN/APERTURA	Programable ciclo PEATÓN/APERTURA
10	Común		
11	Contacto	Entrada de control TOTAL/CIERRE	Programable ciclo TOTAL/CIERRE
12	Común	Salida de contacto auxiliar	Corte 24 V, 1,2 A
13	Contacto		Muy baja tensión de seguridad (MBTS)
14	Contacto	Entrada de seguridad 3, programable	
15	Común		
16	Contacto	Salida de prueba seguridad	
17	Contacto	Entrada de seguridad 2 - barra sensible	Compatible barra sensible contacto seco únicamente
18	Común		
19	Contacto	Entrada de seguridad 1, células	Compatible con BUS (consulte la tabla de parámetros)
20	Común		Utilizada para la conexión de la célula RX
21	24 V	Alimentación de dispositivos de seguridad	
22	0 V		Permanente si no se ha seleccionado autotest, controlado si se ha seleccionado autotest
23	24 V	Alimentación de 24 V de accesorios	1,2 A como máx. para el conjunto de accesorios en todas las salidas
24	0 V		
25	24 V - 15 W	Salida de luz naranja 24 V - 15 W	
26	0 V		
27	9 V - 24 V	Entrada de alimentación de baja tensión de 9 V ó 24 V	Compatible con baterías de 9,6 V y 24 V o alimentación solar
28	0 V		En 9 V, funcionamiento degradado En 24 V, funcionamiento normal
29	EOS O	Final de carrera motor	
30	Común		
31	EOS F		
32	1	Motor	
33	2		
34	24 VAC	Transformador	
35			

# CONEXIÓN DE LOS PERIFÉRICOS

## Descripción de los distintos periféricos

### Células fotoeléctricas (fig. 1)

Se pueden realizar tres tipos de conexiones:

**A: Sin autotest:** programe el parámetro "P07" = 1.

**B: Con autotest:** programe el parámetro "P07" = 3.

Permite efectuar una prueba automática del funcionamiento de las células fotoeléctricas para cada movimiento del portal.

Si la prueba de funcionamiento resulta negativa, no será posible ningún movimiento del portal hasta que no se pase al modo de funcionamiento hombre muerto (al cabo de tres minutos).

**C: BUS:** programe el parámetro "P07" = 4. Hay que volver a realizar un autoaprendizaje tras la conexión BUS de las células.



**Si se suprimen las células, es preciso hacer un puente entre los bornes 19 y 20.**

**Es obligatorio instalar células fotoeléctricas si:**

- se utiliza el control a distancia del automatismo (sin visibilidad del usuario),
- se activa el cierre automático (P01 = 1, 3 ó 4).

### Célula fotoeléctrica Reflex (fig. 2)

• **Sin autotest:** programe el parámetro "P07" = 1.

• **Con autotest:** programe el parámetro "P07" = 2.

Permite efectuar una prueba automática del funcionamiento de la célula fotoeléctrica para cada movimiento del portal.

Si la prueba de funcionamiento resulta negativa, no será posible ningún movimiento del portal hasta que no se pase al modo de funcionamiento hombre muerto (al cabo de tres minutos).

### Luz naranja (fig. 3)

Programe el parámetro "P12" según el modo de funcionamiento deseado:

• **Sin preaviso antes del movimiento del portal:** "P12" = 0.

• **Con preaviso de 2 s antes del movimiento del portal:** "P12" = 1.

Conecte el cable de antena a los bornes 7 (núcleo) y 8 (trenza).

### Teclado de código por cable (fig. 4)

No funciona con alimentación solar.

### Antena (fig. 5)

### Barra sensible (fig. 6)

No funciona con alimentación solar.

Activa en cierre únicamente (para una barra sensible activa en apertura, utilice la entrada de seguridad programable y programe el parámetro "P10" = 1).

Con autotest: programe el parámetro "P08" = 2.

Permite efectuar una prueba automática del funcionamiento de la barra sensible para cada movimiento de la puerta.

Si la prueba de funcionamiento resulta negativa, no será posible ningún movimiento del portal hasta que no se pase al modo de funcionamiento hombre muerto (al cabo de tres minutos).



**Si se suprime la barra sensible, es preciso hacer un puente entre los bornes 17 y 18.**

### Batería 24 V (fig. 7)

[1] Coloque y atornille la tarjeta de gestión de la alimentación de las baterías.

[2] Coloque las baterías.

[3] Realice las conexiones.

Para más información, consulte las instrucciones de la batería de 24 V.

### Batería 9,6 V (fig. 8)

Funcionamiento degradado: velocidad reducida y constante (sin ralentización al final de la carrera), accesorios de 24 V inactivos (incluidas las células).

Autonomía: 5 ciclos/24 h

### Kit solar (fig. 9)

Ajuste la longitud del cable que conecta el armario de control con la caja de la batería; debe ser lo más corto posible para evitar caídas de tensión.

**Nota:** Empalme los cables del mismo color para evitar inversiones de polaridad.

### Iluminación de zona (fig. 10)

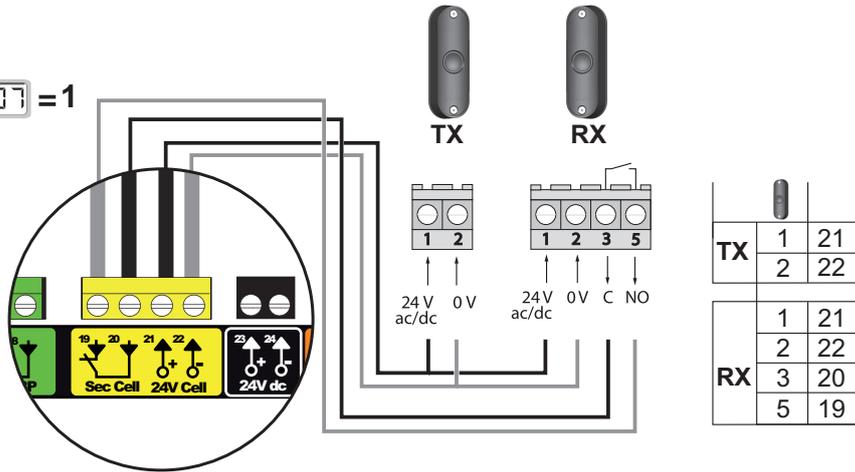
Para una iluminación de clase I, conecte el cable de tierra al borne de tierra de la base.

**Nota:** En caso de arranque, el cable de tierra siempre debe ser más largo que la fase y el neutro.

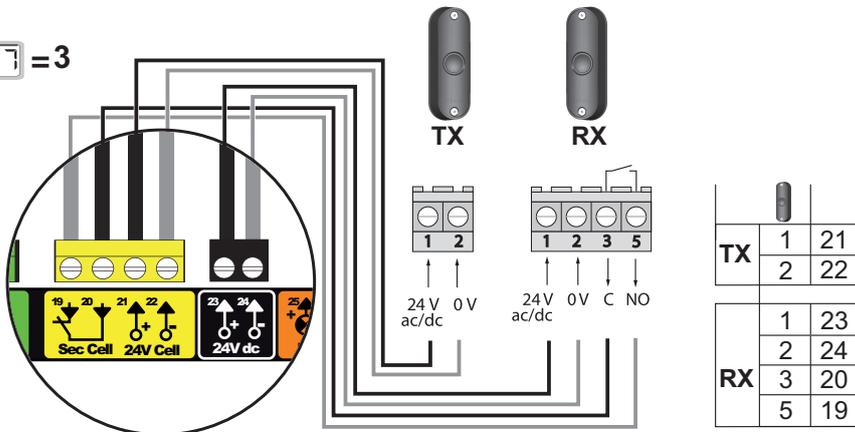
Se pueden conectar varias iluminaciones sin sobrepasar una potencia total de 500 W.

1

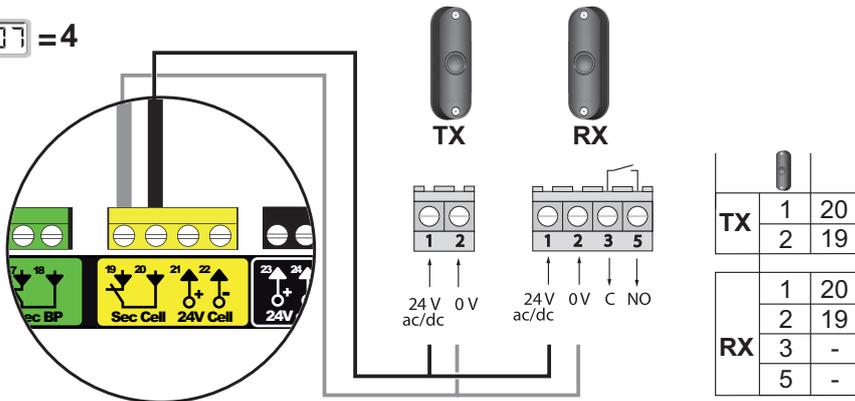
A **P07** = 1



B **P07** = 3

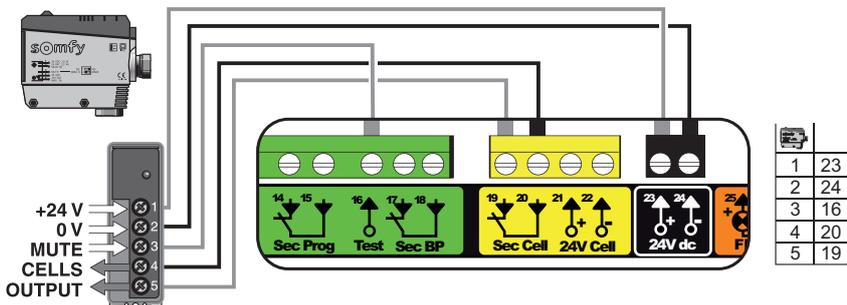


C **P07** = 4

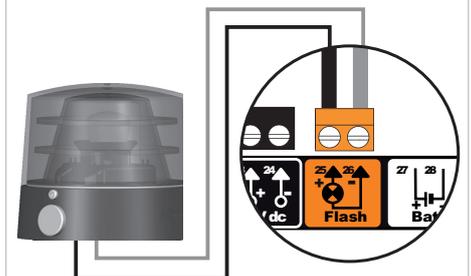


2

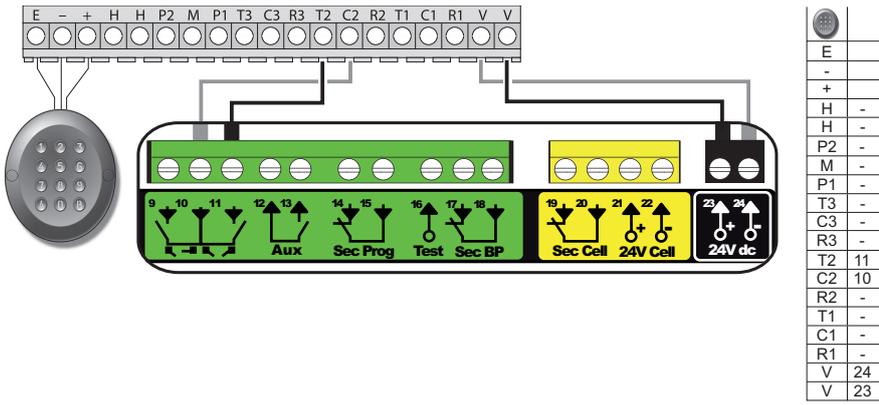
**P07** = 2 6 3



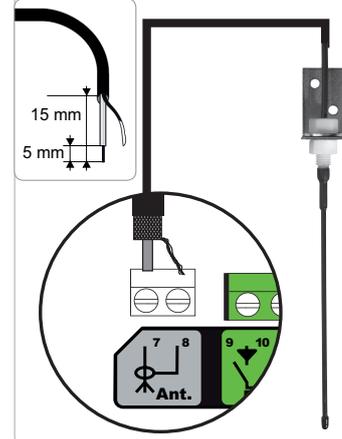
3



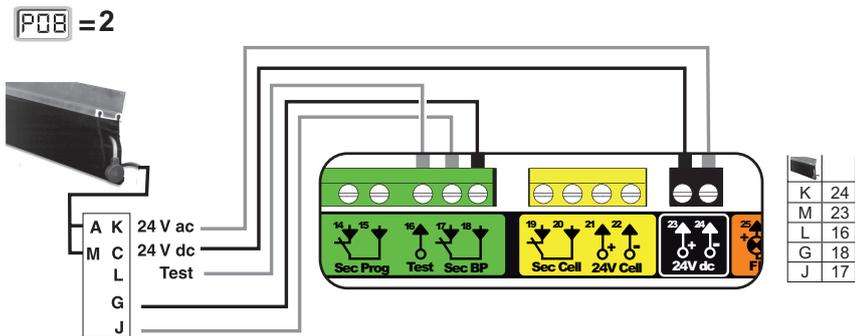
4



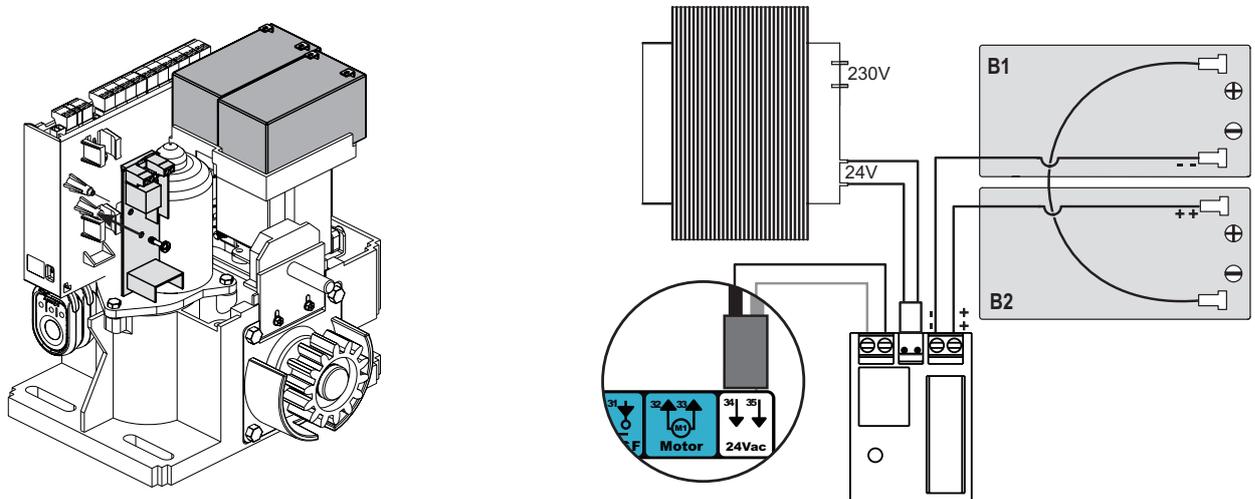
5



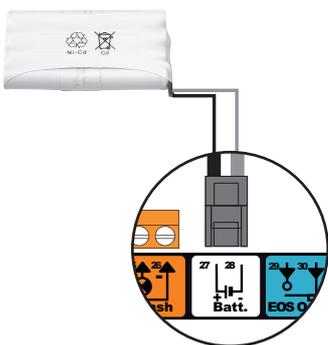
6



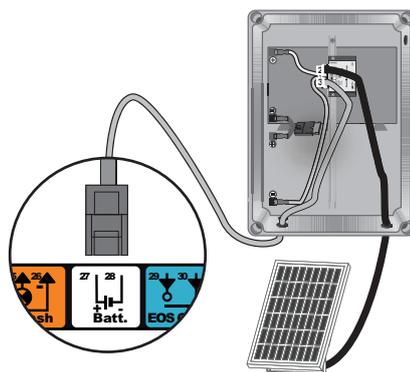
7



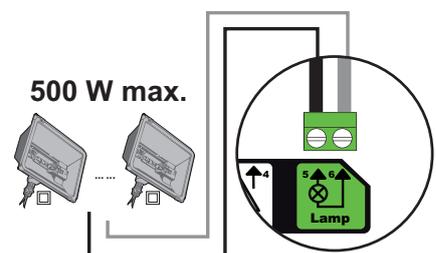
8



9



10



ES

# CONFIGURACIÓN AVANZADA

## Navegación por la lista de parámetros

Pulse...	para...
	Entrar y salir del menú de parámetros
 	Navegar por la lista de parámetros y códigos: . pulsación breve = aparición normal parámetro por parámetro . pulsación prolongada = aparición rápida de los parámetros
	Validar: . la selección de un parámetro . el valor de un parámetro
 	Aumentar/disminuir el valor de un parámetro . pulsación breve = desplazamiento normal parámetro por parámetro . pulsación prolongada = desplazamiento rápido de los parámetros

## Representación de los valores de parámetro

Si se ve **fijo**, el valor mostrado es el **valor seleccionado** para ese parámetro.

Si se ve **intermitente**, el valor mostrado es un **valor seleccionable** para ese parámetro.

## Significado de los distintos parámetros

Código	Denominación	Valores (negrita predeterminado) =	Ajuste realizado	Comentarios
P01	Modo de funcionamiento ciclo total	<b>0: secuencial</b>		Cada pulsación de la tecla del telemando provoca el movimiento del motor (posición inicial: portal cerrado) según el siguiente ciclo: Apertura, Stop, Cierre, Stop, Apertura...
		1: secuencial + temporización de cierre		El funcionamiento en modo de cierre automático sólo está autorizado si se han instalado células fotoeléctricas. Es decir, P07=1 a 4. En modo secuencial con temporización de cierre automático: - El cierre del portal se realiza automáticamente una vez transcurrida la duración de temporización programada en el parámetro "P02". - Una pulsación de la tecla del telemando interrumpe el movimiento en curso y la temporización de cierre (el portal permanece abierto).
		2: semiautomático		En modo semiautomático: - Una pulsación de la tecla del telemando durante la apertura no tiene ningún efecto. - Una pulsación de la tecla del telemando durante el cierre provoca la reapertura.
		3: automático		En modo cierre automático: - El cierre del portal se realiza automáticamente una vez transcurrida la duración de temporización programada en el parámetro "P02". - Una pulsación de la tecla del telemando durante la apertura no tiene ningún efecto. - Una pulsación de la tecla del telemando durante el cierre provoca la reapertura. - Una pulsación de la tecla del telemando durante la temporización de cierre pone en marcha de nuevo la temporización (el portal se cerrará después de la nueva temporización). Si existe un obstáculo en la zona de detección de las células, el portal no se cerrará. Se cerrará cuando se haya retirado el obstáculo.
		4: automático + bloqueo célula		El funcionamiento en modo de cierre automático sólo está autorizado si se han instalado células fotoeléctricas. Es decir, P07=1 a 4. Tras la apertura del portal, el paso por delante de las células (seguridad cierre) provoca el cierre tras una temporización corta (2 s fija). Si no se lleva a cabo el paso por delante de las células, el cierre del portal se realiza de forma automática tras la temporización de cierre programada en el parámetro "P02". Si existe un obstáculo en la zona de detección de las células, el portal no se cerrará. Se cerrará cuando se haya retirado el obstáculo.
	5: hombre muerto (por cable)		En modo de hombre muerto por cable: - el control del portal se efectúa sólo a través de una acción prolongada en un control con cable. - los controles de radio permanecen inactivos.	
P02	Temporización de cierre automático en funcionamiento total	0 a 30 (valor x 10 s = valor de temporización) <b>2: 20 s</b>		Si se selecciona el valor 0, el cierre automático del portal será instantáneo.

Código	Denominación	Valores (negrita predeterminado)	= Ajuste realizado	Comentarios
P03	Modo de funcionamiento ciclo peatonal	<b>0: idéntico al modo de funcionamiento ciclo total</b>		El modo de funcionamiento de ciclo peatonal es idéntico al modo de funcionamiento de ciclo total seleccionado.  Si P01=1, el cierre del portal no se efectúa automáticamente después de un control de apertura peatonal.  El funcionamiento en modo de cierre automático sólo está autorizado si se han instalado células fotoeléctricas. Es decir, P07=1 a 4. Sea cual sea el valor de P01, el cierre del portal se efectúa automáticamente después de un control de apertura peatonal. La temporización de cierre automático se puede programar en el parámetro "P04" (duración de temporización corta) o en el parámetro "P05" (duración de temporización larga).
		1: sin cierre automático		
		2: con cierre automático		
P04	Temporización corta de cierre automático en ciclo peatonal	0 a 30 (valor x 10 s = valor de temporización) <b>2: 20 s</b>		Si se selecciona el valor 0, el cierre automático del portal será instantáneo.
P05	Temporización larga de cierre automático en ciclo peatonal	0 a 50 (valor x 5 min = valor de temporización) <b>0: 0 s</b>		Hay que seleccionar el valor 0 si la que prevalece es la temporización corta de cierre automático en ciclo peatonal.
P06	Amplitud de apertura peatonal	1 a 9 <b>1: 80 cm</b>		1: apertura peatonal mínima ... 9: apertura peatonal máxima (aproximadamente el 80% de la carrera total del portal)
P07	Entrada de seguridad células	0: inactivo <b>1: activo</b> 2: activo con autotest por salida de prueba 3: activo con autotest por conmutación de alimentación 4: células bus		0: la entrada de seguridad no se tiene en cuenta. 1: dispositivo de seguridad sin autotest, es obligatorio comprobar el correcto funcionamiento del dispositivo cada seis meses. 2: el autotest del dispositivo se efectúa en cada ciclo de funcionamiento por salida de prueba, aplicación de célula réflex con autotest. 3: el autotest del dispositivo se efectúa en cada ciclo de funcionamiento por conmutación de alimentación de la salida alimentación células (bornes 21 y 22). 4: aplicación de células bus.
P08	Entrada de seguridad de barra sensible	0: inactivo <b>1: activo</b> 2: activo con autotest		0: la entrada de seguridad no se tiene en cuenta. 1: dispositivo de seguridad sin autotest. 2: el autotest del dispositivo se efectúa en cada ciclo de funcionamiento por salida de prueba.
P09	Entrada de seguridad programable	0: inactivo <b>1: activo</b> 2: activo con autotest por salida de prueba 3: activo con autotest por conmutación de alimentación		0: la entrada de seguridad no se tiene en cuenta. 1: dispositivo de seguridad sin autotest. 2: el autotest del dispositivo se efectúa en cada ciclo de funcionamiento por salida de prueba. 3: el autotest del dispositivo se efectúa en cada ciclo de funcionamiento por conmutación de alimentación de la salida alimentación células (bornes 21 y 22).
P10	Entrada de seguridad programable, función	<b>0: activa cierre</b> 1: activa apertura 2: activa cierre + ADMAP 3: prohibido cualquier movimiento		0: la entrada de seguridad programable sólo está activa en cierre. 1: la entrada de seguridad programable sólo está activa en apertura. 2: la entrada de seguridad programable sólo está activa en cierre, y si está activada es imposible la apertura del portal. 3: aplicación de parada de emergencia; si la entrada de seguridad programable está activada, es imposible cualquier movimiento del portal.
P11	Entrada de seguridad programable, acción	0: parada 1: parada + retroceso <b>2: parada + nueva inversión total</b>		0: aplicación de parada de emergencia, <b>obligatorio si P10=3</b> prohibido si hay una barra sensible conectada en la entrada de seguridad programable. 1: recomendado para una aplicación de barra sensible. 2: recomendado para una aplicación de célula.
P12	Preaviso de la luz naranja	<b>0: sin preaviso</b> 1: con preaviso de 2 s antes del movimiento		Si el portal da a la vía pública, seleccione obligatoriamente la opción con preaviso: P12=1.
P13	Salida de iluminación de zona	0: inactivo 1: funcionamiento controlado <b>2: funcionamiento automático + controlado</b>		0: la salida de iluminación de zona no se tiene en cuenta. 1: el control de la iluminación de zona se efectúa con un telemando. 2: el control de la iluminación de zona se efectúa con un telemando cuando el portal está detenido + la iluminación de zona se enciende automáticamente cuando el portal está en movimiento y permanece encendida al final del movimiento a lo largo de la duración de temporización programada en el parámetro "P14". <b>P13=2 es obligatorio para un funcionamiento en modo automático.</b>
P14	Temporización de iluminación de zona	0 a 60 (valor x 10 s = valor de temporización) <b>6: 60 s</b>		Si se selecciona el valor 0, la iluminación de zona se apaga justo después del final del movimiento del portal.

Código	Denominación	Valores (negrita predeterminado)	= Ajuste realizado	Comentarios
P15	Salida auxiliar	0: inactivo 1: automático: testigo de portal abierto 2: automático: biestable temporizado 3: automático: impulsivo 4: controlado: biestable (ON-OFF) 5: controlado: impulsivo <b>6: controlado: biestable temporizado</b>		0: la salida auxiliar no se tiene en cuenta. 1: el testigo de portal está apagado si el portal está cerrado, parpadea si está en movimiento y está encendido si está abierto. 2: salida activada al inicio del movimiento y durante el movimiento, y luego desactivada al final de la temporización programada en el parámetro "P16". 3: impulso en contacto al inicio del movimiento. 4: cada pulsación de la tecla memorizada del punto de control de radio provoca el siguiente funcionamiento: ON, OFF, ON, OFF.. 5: impulso en contacto mediante la pulsación de la tecla memorizada del punto de control de radio. 6: salida activada mediante la pulsación de la tecla memorizada del punto de control de radio y luego desactivada al final de la temporización programada en el parámetro "P16".
P16	Temporización de salida auxiliar	0 a 60 (valor x 10 s = valor de temporización) <b>6: 60 s</b>		La temporización de salida auxiliar sólo está activa si el valor seleccionado para P15 es 2 ó 6.
P19	Velocidad en cierre	1: la velocidad más lenta a 10: la velocidad más rápida <b>Valor predeterminado: 5</b>		En caso de modificación de este parámetro, es obligatorio realizar el procedimiento de medición de esfuerzo al finalizar la instalación o instalar una barra sensible.
P20	Velocidad en apertura	1: la velocidad más lenta a 10: la velocidad más rápida <b>Valor predeterminado: 5</b>		
P21	Zona de ralentización en cierre	1: zona de ralentización más corta a 5: zona de ralentización más larga <b>Valor predeterminado: 1</b>		
P22	Zona de ralentización en apertura	1: zona de ralentización más corta a 5: zona de ralentización más larga <b>Valor predeterminado: 1</b>		
P25	Limitación del par de cierre	1: par mínimo a 10: par máximo <b>Ajustada después del autoaprendizaje</b>		En caso de modificación de este parámetro, es obligatorio realizar el procedimiento de medición de esfuerzo al finalizar la instalación o instalar una barra sensible.  Si el par es demasiado bajo, existe el riesgo de detecciones de obstáculos inoportunas. Si el par es demasiado elevado, existe el riesgo de que la instalación no cumpla la normativa.
P26	Limitación del par de apertura	1: par mínimo a 10: par máximo <b>Ajustada después del autoaprendizaje</b>		
P27	Limitación del par de ralentización en cierre	1: par mínimo a 10: par máximo <b>Ajustada después del autoaprendizaje</b>		
P28	Limitación del par de ralentización en apertura	1: par mínimo a 10: par máximo <b>Ajustada después del autoaprendizaje</b>		
P37	Entradas de control con cable	<b>0: modo ciclo total - ciclo peatonal</b> 1: modo apertura - cierre		0: entrada borne 30 = ciclo total, entrada borne 32 = ciclo peatonal 1: entrada borne 30 = solamente apertura, entrada borne 32 = solamente cierre
P40	Velocidad de aproximación en cierre	1: la velocidad más lenta a 4: la velocidad más rápida <b>Valor predeterminado: 2</b>		En caso de modificación de este parámetro, es obligatorio realizar el procedimiento de medición de esfuerzo al finalizar la instalación o instalar una barra sensible.
P41	Velocidad de aproximación en apertura	1: la velocidad más lenta a 4: la velocidad más rápida <b>Valor predeterminado: 2</b>		

# PROGRAMACIÓN DE LOS TELEMANDOS

## Memorización de telemandos de 2 ó 4 teclas mediante la interfaz de programación

Se pueden memorizar hasta 40 canales de controles repartidos según convenga entre los controles que aparecen a continuación. Si la memoria está llena, en la pantalla aparecerá "FuL".

La ejecución de este procedimiento para un canal ya memorizado provocará que se borre el mismo. En la pantalla aparecerá "dEL".

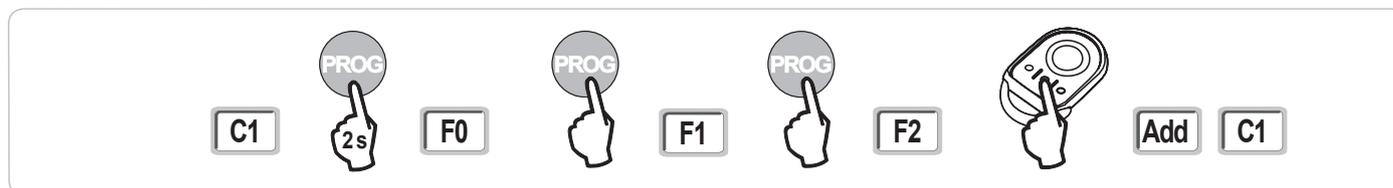
### Control de apertura TOTAL



### Control de apertura PEATONAL



### Control ILUMINACIÓN



### Control SALIDA AUXILIAR (P15 = 4,5 ó 6)



## Memorización de telemandos de 3 teclas mediante la interfaz de programación

- [1] Pulse la tecla "PROG" (2 s) del armario. En la pantalla aparecerá "F0".

**Nota:** Pulsando de nuevo "PROG" pasará a la memorización de la siguiente función.

- [2] Pulse "PROG" en la parte posterior del telemando de 3 teclas para memorizar la función. En la pantalla aparecerá "Añadir".

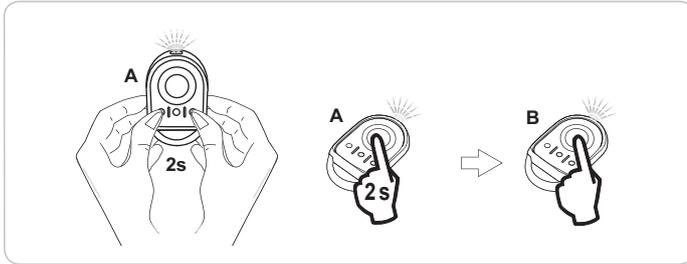


### Funciones de las teclas de un telemando de 3 teclas

	^	my	v
F0	Apertura total	Stop	Cierre total
F1	Apertura total	Si el portal está cerrado → apertura peatonal	Cierre total
		Si no, → stop	
F2	Iluminación ON		Iluminación OFF
F3	Salida aux. ON		Salida aux. OFF

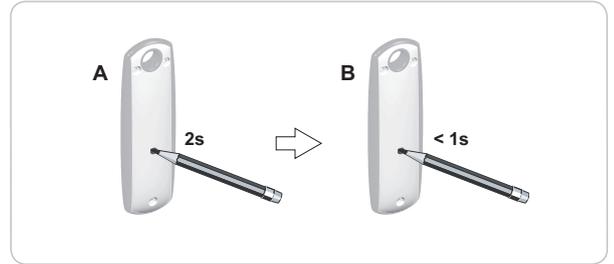
## Memorización de telemandos sin utilizar la interfaz de programación

Copia de la función de una tecla de un telemando Keygo RTS a la tecla de un nuevo telemando de 2 o 4 teclas:



A = telemando de "origen" ya memorizado  
 B = telemando de "destino" para memorizar  
 x = valor correspondiente a la función de la tecla copiada

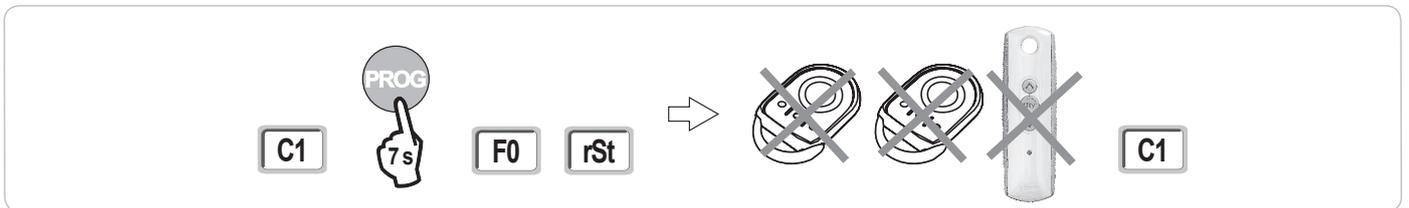
Copia de la función de un telemando de 3 teclas a un nuevo telemando de 3 teclas:



## BORRADO DE LOS TELEMANDOS Y DE TODOS LOS AJUSTES

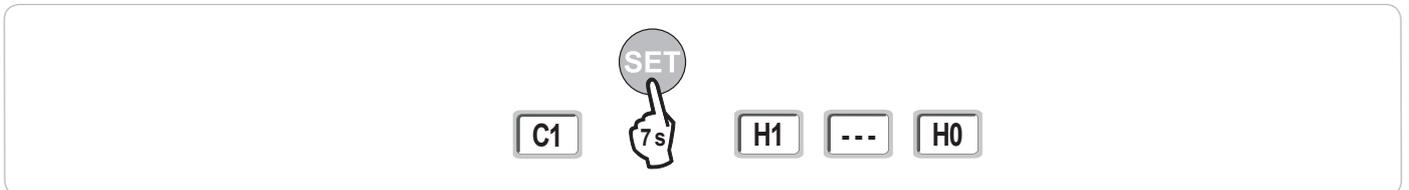
### Borrado de los telemandos memorizados

Provoca el borrado de todos los telemandos memorizados.



### Borrado de todos los ajustes

Provoca el borrado del autoaprendizaje y la vuelta a los valores predeterminados de todos los parámetros.



## BLOQUEO DE LAS TECLAS DE PROGRAMACIÓN

Permite bloquear las programaciones (ajuste de los finales de carrera, autoaprendizaje, parámetros).

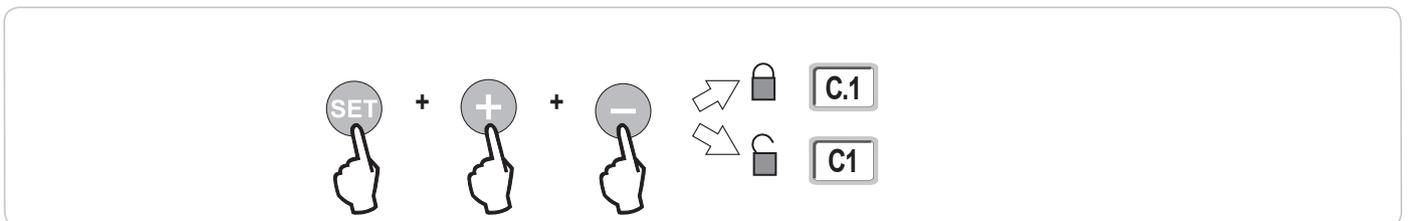
Cuando las teclas de programación están bloqueadas, aparece un punto después del primer dígito.

Pulse las teclas "SET", "+", "-".

- Hay que empezar pulsando "SET".

- Las teclas "+" y "-" deben pulsarse en los 2 s siguientes.

Para acceder de nuevo a la programación, repita el mismo procedimiento.



# DIAGNÓSTICO

## Visualización de los códigos de funcionamiento

Código	Denominación	Comentarios
C1	En espera de control	
C2	Apertura del portal en curso	
C3	En espera de nuevo cierre del portal	Temporización de cierre automático P02, P04 o P05 en curso.
C4	Cierre del portal en curso	
C6	Detección en curso en seguridad de célula	Visualización durante una petición de movimiento o en curso de movimiento, cuando hay una detección en curso en la entrada de seguridad. La visualización se mantiene mientras la detección está en curso en la entrada de seguridad.
C7	Detección en curso en seguridad barra sensible	
C8	Detección en curso en seguridad programable	
C9	Detección en curso en seguridad de parada de emergencia	
C12	Reinyección de corriente en curso	
C13	Autotest de dispositivo de seguridad en curso	Visualización durante el desarrollo del autotest de los dispositivos de seguridad.
C14	Entrada de control con cable en apertura total permanente	Indica que la entrada de control con cable en apertura total está activada de forma permanente (contacto cerrado). Los controles procedentes de telemandos radio quedan prohibidos.
C15	Entrada de control con cable en apertura peatonal permanente	Indica que la entrada de control con cable en apertura peatonal está activada de forma permanente (contacto cerrado). Los controles procedentes de telemandos de radio quedan prohibidos.
C16	Aprendizaje de células BUS rechazado	Compruebe el buen funcionamiento de las células BUS (cableado, alineación, etc.).
Cc1	Alimentación de 9,6 V	Visualización durante funcionamiento en batería auxiliar de 9,6 V
Cu1	Alimentación de 24 V	Visualización durante funcionamiento en batería auxiliar de 24 V o en alimentación solar

## Visualización de los códigos de programación

Código	Denominación	Comentarios
H0	En espera de ajuste	Pulsando la tecla "SET" durante 2 s se pondrá en marcha el modo de autoaprendizaje.
H1	En espera de puesta en marcha del autoaprendizaje	Pulsando la tecla "OK" se inicia el ciclo de autoaprendizaje. Pulsando las teclas "+" o "-" se puede controlar el motor en funcionamiento forzado.
H2	Modo de autoaprendizaje - apertura en curso	
H4	Modo de autoaprendizaje - cierre en curso	
F0	En espera de memorización del telemando para el funcionamiento en apertura total	Al pulsar una tecla del telemando es posible asignar dicha tecla al control de apertura total del motor. Al pulsar nuevamente la tecla "PROG" es posible pasar al modo "En espera de memorización del telemando para el funcionamiento en apertura peatonal: F1".
F1	En espera de memorización del telemando para el funcionamiento en apertura peatonal	Al pulsar una tecla del telemando es posible asignar dicha tecla al control de apertura peatonal del motor. Al pulsar nuevamente la tecla "PROG" es posible pasar al modo "en espera de memorización del control de iluminación externa: F2".
F2	En espera de memorización del telemando para control de iluminación externa	Al pulsar una tecla del telemando es posible asignar dicha tecla al control de iluminación externa. Al pulsar nuevamente la tecla "PROG" es posible pasar al modo "En espera de memorización del control de salida auxiliar: F3".
F3	En espera de memorización del telemando para control de salida auxiliar	Al pulsar una tecla del telemando es posible asignar dicha tecla al control de iluminación externa. Al pulsar "PROG" es posible pasar al modo "En espera de memorización del telemando para el funcionamiento en apertura total: F0".

## Visualización de los códigos de error y avería

Código	Denominación	Comentarios	¿Qué puede hacer?
E1	Fallo autotest seguridad célula	El autotest de las células no es satisfactorio.	Compruebe que los ajustes de "P07" sean correctos. Compruebe el cableado de las células.
E2	Fallo autotest seguridad programable	El autotest de la entrada de seguridad programable no es satisfactorio.	Compruebe que los ajustes de "P09" sean correctos. Compruebe el cableado de la entrada de seguridad programable.
E3	Fallo de autotest de barra sensible	El autotest de la barra sensible no es satisfactorio.	Compruebe que los ajustes de "P08" sean correctos. Compruebe el cableado de la motorización.
E4	Detección de obstáculo en apertura		
E5	Detección de obstáculo en cierre		
E6	Fallo de seguridad de célula	Detección en curso en entrada de seguridad desde hace más de 3 minutos.	Compruebe que no haya ningún obstáculo que provoque la detección de las células o de la barra sensible. Compruebe que los ajustes de "P07", "P08" o "P09" sean correctos en función del dispositivo conectado en la entrada de seguridad. Compruebe el cableado de los dispositivos de seguridad. En caso de células fotoeléctricas, compruebe su correcta alineación.
E7	Fallo de seguridad en la barra sensible		
E8	Fallo de seguridad programable		
E10	Seguridad cortocircuito en el motor		
E13	Fallo alimentación de accesorios	La alimentación de los accesorios ha quedado cortada tras una sobrecarga (exceso de consumo)	
E14	Fallo intrusión		
E15	Fallo en primer encendido de la motorización alimentada por la batería auxiliar		Desconecte la batería auxiliar y conecte la motorización a la alimentación eléctrica para su primer encendido.

## Acceso a los datos memorizados

Para acceder a los datos memorizados, seleccione el parámetro "Ud" y luego pulse "OK".

Datos	Denominación
U0 a U1	Contador de ciclo apertura total
U2 a U3	Contador de ciclo apertura total
U6 a U7	Contador de ciclo con detección de obstáculo
U8 a U9	Contador de ciclo con detección de obstáculo
U12 a U13	Contador de ciclo apertura peatonal
U14 a U15	Contador de movimiento de recalibrado
U20	Número de telemandos memorizados en el control de apertura total
U21	Número de telemandos memorizados en el control de apertura peatonal
U22	Número de telemandos memorizados en el control de iluminación externa
U23	Número de telemandos memorizados en el control de salida auxiliar
d0 a d9	Historial de los últimos 10 fallos (d0 los más recientes - d9 los más antiguos)
dd	Borrado del historial de fallos: pulse "OK" durante 7 s.

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

### CARACTERÍSTICAS GENERALES

Alimentación eléctrica	230 V - 50 Hz
Potencia máxima consumida	Vigilia-funcionamiento 5 W - 600 W (con iluminación externa 500 W)
Interfaz de programación	7 botones, pantalla LCD de 3 caracteres
Condiciones climáticas de uso	-20 °C/+60 °C - IP 44
Frecuencia de radio Somfy	RTS 433,42 MHz
Número de canales memorizables	40

### CONEXIONES

Entrada de seguridad programable	Tipo Compatibilidad	Contacto seco: NC Células fotoeléctricas TX/RX - Células Bus - Célula réflex - Barra sensible salida contacto seco
Entradas de control con cable		Contacto seco: NA
Salida de iluminación externa		230 V - 500 W
Salida de luz naranja		24 V - 15 W con gestión de parpadeo integrado
Salida de alimentación 24 V controlada		Sí: para autotest posible células fotoeléctricas TX/RX
Salida de prueba entrada de seguridad		Sí: para autotest posible célula réflex o barra sensible
Salida para alimentación de los accesorios		24 V - 1,2 A máx.
Entrada de antena desplazada		Sí: compatible con antena RTS (ref. 2400472)
Entrada para batería auxiliar	Autonomía	Sí: compatible con packs batería 9,6 V (Ref. 9001001) y 24 V (Ref. 9014609) 24 horas; 5 a 10 ciclos según portal Tiempo de carga: 48 h

### FUNCIONAMIENTO

Modo de marcha forzada		Mediante pulsación prolongada del botón de control de motor
Control independiente de la iluminación externa		Sí
Temporización de encendido (tras movimiento)		Programable: 60 s a 600 s
Modo cierre automático		Sí: temporización de nuevo cierre programable de 0 a 255 min
Preaviso de luz naranja		Programable: sin o con preaviso (duración fija 2 s)
Funcionamiento de entrada de seguridad	En cierre Antes de apertura (ADMAP)	Programable: parada - reapertura parcial - reapertura total Programable: sin efecto o movimiento rechazado
Control apertura parcial		Sí
Arranque progresivo		Sí
Velocidad de apertura		Programable: 10 valores posibles
Velocidad de cierre		Programable: 10 valores posibles
Velocidad de aproximación en cierre		Programable: 5 valores posibles
Diagnóstico		Registro y consulta de datos: contador de ciclos, contador de ciclos con detección de obstáculos, número de canales de radio memorizados, historial de los últimos 10 fallos registrados



## Somfy

50 avenue du Nouveau Monde  
BP 152 - 74307 Cluses Cedex  
France  
T +33 (0)4 50 96 70 00  
F +33 (0)4 50 96 71 89

[www.somfy.com](http://www.somfy.com)

## Somfy Worldwide

### Argentina : Somfy Argentina

+55 11 (0) 4737-37000

### Australia : Somfy PTY LTD

+61 (0) 2 9638 0744

### Austria : Somfy GesmbH

+43(0) 662 / 62 53 08 - 0

### Belgium : Somfy Belux

+32 (0)2 712 07 70

### Brasil : Somfy Brasil STDA

+55 11 (0) 6161 6613

### Canada : Somfy ULC

+1 (0) 905 564 6446

### China : Somfy China Co. Ltd

+8621 (0) 6280 9660

### Cyprus : Somfy Middle East

+357 (0) 25 34 55 40

### Czech Republic : Somfy Spol s.r.o.

(+420) 296 372 486-7

### Denmark : Somfy Nordic AB Denmark

+45 65 32 57 93

### Finland : Somfy Nordic AB Finland

+358 (0) 957 13 02 30

### France : Somfy France

+33 (0) 820 374 374

### Germany : Somfy GmbH

+49 (0) 7472 9300

### Greece : Somfy Hellas

+30 210 614 67 68

### Hong Kong : Somfy Co. Ltd

+852 (0) 2523 6339

### Hungary : Somfy Kft

+36 1814 5120

### India : Somfy India PVT Ltd

+91 (0) 11 51 65 91 76

### Indonesia : Somfy IndonesiaEra

+62 (0) 21 719 3620

### Iran : Somfy Iran

0098-217-7951036

### Israel : Sisa Home Automation Ltd

+972 (0) 3 952 55 54

### Italy : Somfy Italia s.r.l

+39-024 84 71 84

### Japan : Somfy KK

+81 (0)45-475-0732

+81 (0)45-475-0922

### Jordan : Somfy Jordan

+962-6-5821615

### Kingdom of Saudi Arabia : Somfy Saoudi

Riyadh : +966 1 47 23 203

Jeddah : +966 2 69 83 353

### Kuwait : Somfy Kuwait

00965 4348906

### Lebanon : Somfy Middle East

+961(0) 1 391 224

### Malaysia : Somfy Malaysia

+60 (0) 3 228 74743

### Mexico : Somfy Mexico SA de CV

+52(0) 55 5576 3421

### Morocco : Somfy Maroc

+212-22951153

### Netherlands : Somfy BV

+31 (0) 23 55 44 900

### Norway : Somfy Norway

+47 67 97 85 05

### Poland : Somfy SP Z.O.O

+48 (0) 22 509 53 00

### Portugal : Somfy Portugal

+351 229 396 840

### Romania : Somfy SRL

+40 - (0)368 - 444 081

### Russia : Somfy LLC

+7 095 781 47 72

### Singapore : Somfy PTE LTD

+65 (0) 638 33 855

### Slovak Republic : Somfy Spol s.r.o.

(+421) 33 77 18 638

### South Korea : Somfy JOO

+82 (0) 2 594 4333

### Spain : Somfy Espana SA

+34 (0) 934 800 900

### Sweden : Somfy Nordic AB

+46 (0) 40 165900

### Switzerland : Somfy A.G.

+41 (0) 44 838 40 30

### Syria : Somfy Syria

+963-9-55580700

### Taiwan : Somfy Taiwan

+886 (0) 2 8509 8934

### Thailand : Somfy Thailand

+66 (0) 2714 3170

### Turkey : Somfy Turkey

+90 (0) 216 651 30 15

### United Arab Emirates : Somfy Gulf

+971 (0) 4 88 32 808

### United Kingdom : Somfy LTD

+44 (0) 113 391 3030

### United States : Somfy Systems Inc

+1 (0) 609 395 1300

